

ДІЛО

ВИХОДИТЬ ЩОДНЯ РАНО

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ:
Львів, Ринок ч. 10, II. пов.
Конто почт. шидл. 143.322.
Адреса для телеграм:
„Діло“, Львів.
Головний Редактор прий-
має від 11—12 год. перед-
полуднем.
Рукописів не звертається.

ПЕРЕДПЛАТА В КРІЮ:
Місячно 5-00 зол.
Чвертьрічно 15-00 „
Піврічно 30-00 „
Річно 60-00 „

ЗА ГРАНИЦЕЮ: В Америці 1 долар.
Франції, Італії, Бельгії 20 фр. фр.
Італії 7-50 зол., Німеччині 7-50 зол.
Швейцарії 5 ш. фр., Чехословач-
чині 30 ч. к., Румунії 150 лей, Бол-
гарії 7-50 зол., Австрії 7-50 зол.,
Зімба адреса 1 зол.

Телеф. Редакції 29-41.
Друкарні: 29-26.
В СПРАВІ ОГОЛОШЕНЬ
ЗВЕРТАТИСЯ ДО АДМІНІ-
СТРАЦІЇ.
ЦІНА ОДНОГО ПРИМІРНИКА
20 сот.

Міжнародний летунський турнір.

ПОЧАТОК У ВАРШАВІ, ЛЕТ НА 9.527 КМ.

На моковтєвському летовищі у Варшаві розпочався 28. п. м. великий міжнародний турнір туристичних літаків, звааний з французька „шаланж“. Турнір звертає на себе увагу ширшого світа, бо буде це проба нових літакових конструкцій і перегляд найкращих летунів Європи. Завданням шаланжу створити найдосконаліший тип туристичного апарату. Тому шаланж виходить поза межі спортивного турніру і є поправді технічним конкурсом.

Участь у шаланжу возьме 14 німецьких літаків, 11 польських, 6 італійських, 4 чеські та один англійський і один австрійський. Франція мала вислати на турнір 7 літаків, однак в останньому часі відкликала свою участь.

Міжнародний летунський турнір має за собою вже історію. Перший раз відбувся він у 1928. р. і був поправді тільки летунським райдом на відстань 2.000 км. Перемогу осягнув німець Льюкер. Французький авіонавтичний клуб організував цей турнір на постійну міжнародну туристичну імпрезу, звану „шаланжом“. Встановлено пугар у нагороду, причому цілу імпрезу має влаштувати та держава, якої клуб вийшов організатором.

Перший шаланж відбувся в 1929 р. у Франції. Окоужний лет обіймав уже 6.008 км. і в 33 летунів вийшов переможцем німець Моріс. Наслідком того другий шаланж організував німецький авіонавтичний клуб у 1930 р. Лет довкола Європи обіймав 7.500 км. і тривав з перелетами 12 днів. Нагороду здобув знову Моріс і тому шаланж у наступному році влаштувала знову Німеччина. Цим разом окоужний лет обіймав знову 7.500 км., але час лету зменшено на половину. Перелітну швидкість побільшено із 170 на 200 км. на годину. Лет зазначився катастрофою, бо два італійські літаки розбилися, спричинивши смерть летунів. Переможцем став поляк напт. Жвірко на апараті РВД-6 і тому щогорічний шаланж організує польський авіонавтичний клуб у Варшаві.

Велика летунська імпреза складається щого року з двох частей. В програму першої частини входять різні технічні проби і поміри апаратів і всілякі удосконалення будуть зараховані до плути. Другу групу шаланжу творить окоужний лет, що буде неначе сконденсованою пробою справжньої практичної ужитковости апаратів. Траса лету 9.527 км. заводовники веде понад 12 держав Європи та Африки. На цій трасі нахотяться 27 летовищ з обовязковими постоями і 8 контрольних точок. Лет визначено по лінії: Вар-

шава—Кенігсберг—Берлін—Кельн—Брюссель—Париж—Бордо—По—Мадрид—Севіля—Каза-
бляна—Сідбелль—Аббас—Біскра—Туніс—Па-
лермо—Неаполь—Рим—Ріміні—Загреб—Відень
Брно—Прага—Катовиці—Львів—Вільно—Вар-
шава. Лет розпочнється після технічних проб,
дня 7. вересня, а скінчиться 15. вересня на мо-
ковтєвському летовищі під Варшавою. Понад
Львів повинні учасники шаланжу перелетати в
ранніх годинах 14. вересня.

Відкликання французьких літаків під уча-
сти посягнуть так. Франція хотіла вислати апа-
рати, спеціально задля цього збудовані в фабри-
ці Кузрон. Однак при пробах французькі маши-
ни показалися за слабі в порівнянні до сили і
тигару моторів, наслідком чого ждала їх ката-
строфа, яка постигла два італійські літаки при
поперелітному шаланжі.

ВІДКІТТЯ ШАЛЯНЖУ У ВАРШАВІ.

Відкриття щогорічного шаланжу відбулося
на моковтєвському летовищі під Варшавою в віп-
торок, 28. п. м. в год. 12.30 в потудне, при уча-
сти президента Моспійського. Шеф цивільного ле-
тунства мін Буткевич виголосив промову, після
чого випушено голуби, що мали повідомити пі-
лий край про цю впрочистість. Опісля спущено
на мапі національній прапори шооленюких ле-
тунських екіп, що беруть участь у шаланжі, при-
чому вілогомо тим таної держави. Над летови-
щем кружляв літак і робив фільмові знімки.
Довкола летовища зібралися тисячі народу.

Що в ранішніх годинах прилетіли кількома
групами німецькі літаки. До їхньої обслуги при-
була спеціальна німецька обслуга. Машины ве-
личезні, найновіша конструкція, що використала
всі можливі удосконалення. Все обчислене на
найбільшу моторичну силу і найменший тгар.
Літаки мають по чорити місця, сітжєвня аро-
блені в легкопаді, скло знамените. Нема сумні-
ву, що сама конструкція забезпечить німецьким
апаратам багато точок в першій частині шаланжу.

Прилетіли теж чеські літаки, збудовані на
зразок польських. Англійський літак бере у-
часть у польських барвах.

До полудня не було те італійської екіп,
що з причини густої мряки не могла перелетіти
Альп. Однак в полудне бачили їх уже у Відні.

КАТАСТРОФА НА ЛЕТУНСЬКОМУ ТУРНІРІ.

ВАРШАВА, 29. 8. ПАТ. При кінці летун-
ського турніру в год. 14-й летун Дуто упав з
літаком на землю. Літак розбився, а серж. Ду-
то ранений.

Бунт Гаймвери у Відні.

ВБИТІ І РАНЕНІ.

ВІДЕНЬ, 29. 8. ПАТ. Агенція Райтера пові-
домляє, що вчора у Відні дійшло до криваних
боїв у казармах Гаймвери у Фльорісдорфі. Ча-
стина Гаймвери збунтувалася проти нового ко-
манданта, який нібито легковажив завдання
Гаймвери. Військо Гаймвери поділилося на два
табори, між якими дійшло до завзятих боїв.
Почалася стрілянина. Багато воєків ранених
від багнетів і ударів прикладами. Щойно відді-
ли поліції розброїли збунтованих Гаймверівців,
арештували їхніх провідників. По одногодинній

боротьбі поліція привернула лад. Казарми та
всі державні будівлі обсадило військо.

ВІДЕНЬ, 29. 8. ПАТ. Державний секретар
для справ безпеки розвизав політичну органі-
зацію Національ Ляндфолькфайнігунг, яка
поставала з обєднання партії Ляндбунду та
Юнгляндбунду. Політичну організацію розвизав
тому, що колишній Ляндбунд здержував
тісні звязи з австрійською націонал-соція-
лістичною партією.

ВІДГОМІН СТАВІСКІЯДИ.

ПАРИЖ, 28. 8. ПАТ. У звязку з дискусією
в пресі на тему оголошеного рапорту комісара
Габома міністр Шерон заавив, що не може до-
пустити до оголошення щого рапорту без

згоди інтересованих урядовців. Рапорт Габо-
ма буде обмірковувати парламентарна комісія,
покликана до висвітлення афери Ставіського.

ДРУКАРНЯ „ДІЛО“
Львів, Ринок 10. Тел. 29-26.
Виконує швидко і солідно всілякого
роду друкарські роботи
по найдешевших цінах!

ПОСИЛЕНА ПРОДУКЦІЯ СТАЛІ.

ПАРИЖ, 28. 8. ПАТ. „Ліберте“ звертає ува-
гу на збільшену продукцію німецького сталевого
процесу. Фабрики Крупа в Ессені zatrudнюють
тепер стільки робітників, що в 1913 р. В заве-
деннях Сименса повстав відділ продукції летун-
ських силників. Відділ працює по три зміни
цілу добу без перерви. На основі статистики, ого-
лошеної часописом „Шталь унд Айзен“ Німеч-
чина випродукувала в липні м. р. 440.000 тон
сталі, а продукція в липні ц. р. завала 767.000
тон. Тому, що сталевий промисл ве може працю-
вати тільки для потреб приватного промислу, бо
не має замовлень на експорт, треба привати, пи-
ше „Ліберте“, що продукція призначена для ні-
мецьких аеропланів.

Мундуркові матеріали найдешевше
купити у **БЛАВАТНОМУ БАЗАРІ**
вул. Боліна ч. 12 — ГАНДЕЛЬМАН.

ТУРЕЦЬКА ВІЙСЬКОВА МІСІЯ В МОСКВІ.

МОСКВА, 28. 8. ПАТ. Прибула сюди вій-
ськова місія турецької армії, повитана на двір-
ці представниками червоної армії. В склад мі-
сії входить 2 генералів, 4 полковників, 4 під-
полковників і 2 майорів. Є це виключно ди-
пломовані старшини, команданти або профе-
сори вищих шкіл. Турецька місія уласться опі-
сля до Києва, де відбудуться маневри червоної
армії.

ОГРАНИЧУЮТЬ АРЕШТУВАННЯ.

ТОКІО, 28. 8. ПАТ. Агенція Ренго інфор-
мує, що манджурський уряд повідомив мініс-
терство заграничних справ Японії, що манд-
журська поліція старється обмежити до міні-
мум скількість перевезджених арештувань, ви-
кликаних актами саботажів на північно-манд-
журській залізниці. Комуніст анясиює, що
число арештованих службовців і урядовців пів-
нічно-манджурської залізниці переступає 70
осіб, з того тільки 40 совітських громадян, а
решта манджурських підданих

ЗЛОВЖИВАННЯ В ТОРГІСНІ.

МОСКВА, 28. 8. ПАТ. У процесі службов-
ців астраханського Торгсінву, які з цілою ди-
рекцією допустилися зловживань на кількана-
цять тисяч золотих рублів, двох обвинуваче-
них засуджено на кару смерти, трьох по 10 літ
визниці. Між обвинуваченими находилося та-
кож 5 службовчиків, жінок-місцевих совітських
достоїнників. Їх чоловіків усунено з їхніх ста-
новищ.

**ГАЛЯНТЕРІЯ ЖІНОЧІ І МУЖЕСЬКА У ВЕЛИ-
КІМ ВИБОРІ** По цінах дуже низьких. Поручає
Ф-на **ЗИГМУНТ ЗАЛЕСКИЙ** вул. Боліна. ч. 4
1/78

НОВИЙ НАЧАЛЬНИК ВИДІЛУ БЕЗПЕКИ У ЛЬВОВІ.

З Варшави повідомляють, що в найближ-
чих днях начальник виділу безпеки у львів-
ському воєвідстві полк. Стажинський буде
призначений заступником воєводи у Торуні.
На його місце приїде до Львова майор Сам-
бор зі Станиславова, де є тепер начальником
виділу безпеки у станиславівському воєвідстві.

На всяких приняттях та іменинах збирайте
датки на купно книжки для наших земляків,
яких доля кинула навіть і до Африки. Ласкаві
датки і жертви приймає Т-во „Просвіта“
у Львові.

МУНДУРКОВІ матеріали від зол. 1'80
комплетні виправки для учениць і учнів — вивінування інтернатів і бурс
закупувати найдешевше
В ГАЛИЦЬКІМ МАГАЗИНІ НОВИН Львів, Галицька 15.

Товари
благатні

ВОВНИ, ШОВКИ, ПОЛОТНА, ПОСТІЛЬ

Ф. Ожеховський

Найбільший вибір. — Найнижчі ціни.
Львів, Ринок Ч. 29.
2/78 169—180 Телефон 25-55.Адольф Черний —
чеський приятель українців.

П. Адольф Черний основоположник і редактор чеського журналу „Славянський Огляд“.

Адольф Черний, основоположник відомого чеського журналу „Славянський Огляд“ (Slovanský Přehled), 70. роковини народження якого 19. серпня однодушно відмітила вся чехословацька преса, — належить до тих нечисленних виїмків серед чеських славянолюбів, що були чеськими приятелями українського народу, а не лише українофілами. Мені доводилося тут перед пару роками згадувати про одного старого чеського приятеля українського народу — славетного публіциста — Карла Гавлічка-Боровського. А Черний продовжував у чеській публіцистичній традиції цього великого свого попередника. З молодю він став прихильником реалізму Т. Г. Масарика. Славянофілство А. Черного було отже реалістичне й не мало нічого спільного з традиційним чеським славянофільським ірриґінізмом. Можливо через те, що редактор „Слов. Огляду“ до всіх словянських питань підходив з розумовими критеріями наукової безсторонності, він зміг без упереджень трактувати теж сутослісну для слов'ян українську справу.

Заслуга його під цим оглядом тим більша, що сам він, як жива людина, мав звичайно свої особисті симпатії. Я маю на увазі велике його польонофілство, що залишилося йому в спадщину від його безпосереднього попередника — Едварда Еліка. Але цей сентимент Ад. Черного до поляків — ніколи не стояв на перешкоді там, де треба було виступити в обороні прав галицьких українців. Як це не дивно, але власне з приводу польсько-українських взаємин, редактор „Слов. Огляду“ доводилося найбільше й найгостріше полемізувати. Він боронив нерозумні справи українського університету у Львові; критикував штучність і безвиглядність галицького москвофілства у полеміках з відомим д-ром Д. Вегуном; він забирав слово й підчас вбивства галицького намісника гр. Потюцького; „Народнім Листам“ він мусів доводити безпідставність наклепів на український рух, що мав, начебто, існувати за німецькі

марки та австрійські корони. Реалістичною метою він зясував деякі германофільські течії серед українства, проскрибованого й записаного на чорну дошку у слав'ян. Не було, словом, важнішої події в українським громадським життю, на якуб не відгукнувся Ад. Черний.

Але його заслуга перед українською справою не обмежувалася лише тим. Для українського руху він прислухався не тільки, як публіцист, але й як редактор „Словянського Огляду“, на сторінках якого українське питання дуже широко трактувалося в усіх його проявах. З цього боку значіння цього журналу й ролі в ньому (Ад. Черного докладно й річезо змальовував С. Наріжний у спеціальній розвідці: „Славянський Огляд і українська в ньому“, Прага 1931). Мені довелося бачити що працю Ад. Черного досить зближена в останньому п'ятиріччю перед світовою війною. Я вів тоді московську, польську й українську рубрику цього журналу, деб здавалося, мусіло бути безліч небезпечного й спірного матеріалу та можливостей до конфліктів. А проте, крім інциденту з приводу „поступового антисемітизму“ покійного польського публіциста й „фрайденкера“ Ан. Немосвського, що невдоволеній мою критикою свого юдофобства домагався усунення мене від співробітництва в „С. О.“, загрожуючи інакше бойкотом своїх прихильників, — не було жадних непорозумінь.

Довоєнний „Словянський Огляд“ був справжньою вільною словянською трибуною, де не було місця для жадних особистих примх або симпатій, але який сумлінно відбивав усе тодішнє словянське життя, як воно дійсно виявлялося, аналізуючи й зясуваючи безсторонньо поодинокі його прояви. Освітлювання справ із українського життя переводилося зовсім віддано, без будь-яких упереджень чи антипатій. Пригадую, як гостро були скритиковані там „метаморфози“, проф. Почедіна, що з українофіла 1908 р. згодом опинився у протилежному таборі. Так само реагувалося й на протипукаїнський виступ проф. Струве. Не-

раз, редактор ще сам від себе полемізував з чеською пресою, коли вона тенденційно писала про ту чи іншу українську справу.

Мабуть ніде й ніколи не знаходили ми питання українського національного руху стільки широкого розуміння й не трактувалися більше широко, ніж на сторінках передвоєнного „Слов. Огляду“. Це було можливе завдяки особі його головного редактора Адольфа Черного, живе славянофілство, якого не знало жадних виїмків, обіймало всі словянські нації без виїмку. Він мав серед них своїх улюблених pupilів: лужицьких сербів, а згодом білорусів; він був здекларованим польонофілом; він дуже любив Росію, що боролася за своє визволення; його симпатіями користувалися хорвати, а зокрема молода їх поезія. Але це не перешкаджало йому бути першим і відданим приятелем українського народу, визвольні змагання, якого він підтримував і захищав без застережень; справедливо засуджуючи як московську, так і польську протипукаїнську політику.

Хотять чути, що на відпочинку шанувальники ювілят, — оскільки дозволяє йому якийсь стан здоров'я, — пише свої спогади. Ад. Черний — багато листувався й всю кореспонденцію майже добре впорядковував. Його мемуари матимуть дуже документарну велику вартість. Певно, що в них автор, пишучи історію та минуле „Слов. огляду“ — згадає також про своє ставлення до українського питання й про свої зносини з українцями; з таким, як напр. з Ів. Франком, Ад. Черний листувався аж до самої смерті поета. Ці майбутні спогади Ад. Черного, — без сумніву будуть першим джерелом до новітньої історії чехо-словянських взаємин взагалі, а чехо-українських зокрема. В них, звичайно, найбільше авторитетно буде змальоване й зясуване становище Ад. Черного до українців. Ця моя стаття мала на увазі лише пригадати українському читачеві цього широкого чеського приятеля, що в тяжких часах української національної боротьби, все й непомітно стояв на боці проскрибованої серед слав'ян — України...

Прага, 19. VIII. 1934.

О. І. Бочковский.

Зол. 1'50

Коштує чвертьрічна передплата
гумористичного журналу

Ж О Р Н А

Замовляти: Адміністрація „ЖОРНА“

Львів, Ринок 10. Конто ПКО. 503.496.

ФЕЙЛЕТОН „ДІЛА“ З ДНЯ 30. СЕРПНЯ 1934.

В. НЕСТОРОВИЧ.

З ДОЛИНИ ПРУТА
в долину Чорного Черемошу.

Туристичний репортаж з домішкою рідної економіки.

VIII

НЕ ТО ГУЦУЛЬСЬКА ТОЛОКА — НЕ ТО
ДАНСІНГ У ЖАБЮ.

Вже сонце сьезало з обрію, коли зявляються перші хати Красини-Жабя. Коні спинаємо часто, бо вони вже тут добре визнаються і без прищипування чи погроз тростини біжать швидко, а нам шкода, що кінчиться гарна ескапада і через годину, не більше, коні не будуть наші. Минеться теж панорама з над Черемошу, розвіється мов сон „справжня Гуцульщина“ і завтра вже зустріне нас рідна одночасно така нам чужа долина Прута.

Ідемо мовчки і жадно схоплюємо останні враження. Вечоріє. Десь далеко і глухо рокошить грім, вістун бурі. Та це нас не страшить. Зрештою ми все ближче Рогатинюка, власника коней. Ось Воляське, скрут, а там і він...

Мій Циган кидається нараз міцно в бік, припадає і танцює. Він уже від двох годин вербаний. Полошиться при кожній фірі, що швидшим темпом переїжджає біля нього. Цим разом — це тільки якась жінка з граблями. Густі хмари, що вже вліпши розвіялися широко по небі, збільшили темряву вечора і ця жінка виринула нечаяно перед нами.

Ти осел, а не кінч — кажу до Цигана. Та на щастя сиджу в сідалі міцно, хоч при таких „хореографічних надзвичайних додатках до

програми“ чую, що з мене кавалерист не особливий. Ну що ж? Короткий тренінг, виходилоб, не вистарчає (хоч, до речі, моя „амазонка“ списується весь час знаменито). Що булоб тепер, думаю, колиб нараз авто появилось?.. Та тут уже „вороне“ нашого газди. Злізаємо з коней, відсуваємо „заворітничі“, трохи ще левадою ідемо під гору, а там уже двір.

Брама відчинена. Вхідимо з кінями на чотирокутне подвір'я. Газди нема, тільки жінка й доня. Відбирають коні і запрошують на ніч, обіцяючи ліжників, скільки треба. Відай прийдемо, — кажемо — але раніше мусимо піти на „плеканію“. Вибіраємо з бесагів рештки прогульткового майна і йдемо.

У „плеканії“ вітають нас як членів родини. Боялись уже випадку, бо ми обіцявали в одному дні вернутися, а тут уже друга ніч ось-ось надійде, а про нас ні сауху. Ніяк не дозволяють йти до гуцула ночувати, просять до столу і при повних тарелях іде жива балачка. Та в мене тягар на серцю. Причина поважна: моя маленька дма з правіці, Мірося Воевідка, недиспонована і шойно під кінець вечері приходить до столу, а мнучка панотія Мартуся Левицька теж не в гуморі.

Хтось каже, що в недалекого багатія Дмитра Уршедаука сьогодні „толока“, тобто танці з нагоди покінчених сінокосів. Прекрасно! Хоч ми змучені, рішаємо піти, тим більше, що кандидатами є майже всі крім старенького панотія і наймолодших.

Виходимо разом та серед густої ночі забалакані групи губляться по дорозі. Наша трійця — я, о. сотрудинок і д-р Воевідка — залізно зявжає своє сирітство. Гремить на добре і круті дисканки сплядять очі. Молодий священик волих вернути до дому з уваги на залив, якою гроають небо. Залишаємось у двійку! — хоч крімощи темін — мій доктор, що довше вже тут „літнікує“ та либонь кожну добіжку знає,

веде мене щасливо до цілі. А там тільки пані Пан Зенон, батько симпатичної Мартусі, пішов нас шукати у темряві і бурі. Врешті і з нами.

Танець вже йде при звуках цимбали і скрипки. Та на горі нам — гуцулів тільки половина, а друга половина „панцигів“. Урештадукові літники та й ріжні гості. Пестрі піжами перемішані з гуцульськими килтарами, хустки з білими туристичними шапочками. Танець „гуцулка“ чергується з фоксом, „решето“ з вальсом і т. д. Бо господар час від часу підходить до музикантів і велить їм грати для „панцигів“. Тоді бачите, як із темного подвір'я вириває міська молодь різного кайбурі і дає гуцулам лекцію модерних танців. А що гуцули народ понятливий, то вже і з посеред них дехто „фокстротує“ та незле бавить місцеві панянки.

Тимчасом на дворі для немилосердя і грем'ють, мов численні барабани, ба навіть як „трубі Берти“, і дисканки освічують глітне подвір'я. Танцюристи мокрі від дощу і поту, — як тільки зазвенить музика — працюють сильно всьмаги. З несамопитним темпераментом танцює одна варшавянка, родом із Кут. Вона всі гуцульські танці знає, а легінь біла не як цукорок. Проте — коби не піжама...

Прощай „справжня Гуцульщина“! Залишаєш ти там, де Дземброня, Зелений і Ш. Беня, — а може ще десь, куди не йдуть залізничні рейки й автобуси, чи навіть як-так приличні биті дороги, — там, де новітня культура міського народу не встигла занести...

Вертаємо лихі, бо хотіли побачити гуцульську толоку, а побачили саламаку, не то толоку, не то дансінг. (Шойно пізніше дознали нам доля у Космачі пороскушуватись видом гуцульських танців, виконаних з повної гармонії осіб і строїв).

— 0 —

Українська пластунка в чеському пластовому таборі.

Провідниця 2. відділу пластунок у Пільні (Чехи), моя знайома ще зі славянського джемборі у Празі, запросила мене погостювати в таборі пільненських пластунок, що організували вони в прекрасній шумавській лісі. Пробувши в укр. таборі на Закарпатті, цікава я була познакомиться з чеським таборовим життям.

Знаючись з таборівчачками. 6 між ними кілька новичок, в 12—15 літні, є й старші. Всіх 20 душ. Почувши, що я чужинка, з цікавістю до мене привертаються. Одна членка пільненського „Пластприяту“, що теж тут таборує, оповідає мені про одного українського пластуна, якого пізнала на щорічному пл. джемборі в Лавті.

Кільце дня минає в огляданні табору та в розмовах на пластові теми. Розпитують, які українські табори, що в них роблять. Учечері всі збираються в кухні коло плити, бо ватра в них буває лише раз на тиждень, „щоби не втрачала своє святості“, пояснюють. Співають чеські народні пісні, пласт-приятелька починає латвійську пісеньку — всі її вже вмикли співати. Відтак просять мене заспівати яку українську. Після їхнього організованого хорového співу, моя солга здається мені біденьким. Але дійсне захоплення піснями і шира похвала показують, що пісня подобалася. На загальні прохання співають декілька Пластунки вслухуються й деякі з радістю коментують, що лешо арозуміли. На їхню думку українські пісні подібні до словацьких.

На другий день на ранішній збірці командантка просить мене, як гостю, віддати чеський національний прапор. Віддаю йому честь і помаху підтягаю під спів чеського пл. гімну.

Мешкаю разом з проводом табору в провідницькому шатрі й тому маю нагоду обаяножитися зі справді вірцевим веденням табору. Командантка показує мені таборову хроніку, таборову бібліотеку, тотем табору — а дерева й корі майстерно зроблену сову. Розпитую мене про Український Пласт, цікавиться останніми подіями нашої вивольної боротьби, історією окремих наших земель та долею нашого Пласту в Галичині. Дивує мене її поінформованість у цих питаннях. Пояснює, що свої відомості має від провідниці 2. відділу, яка протягом 3-х літнього знайомства зі мною збирала чимало відомостей про мою Батьківщину.

Учечері командантка просить мене навчити її „козацької“ пісні (так називали пісню „Ой, аа горі...“). Має гарний голос і легко схоплює

мелодію. Придбавшись я інші пластунки й усі хором повторюють слова пісні кілька разів під ряд. Списую їм пісню чеським письмом. Лише наголоси роблять деякі труднощі, позатим майже непомітно, що співають неукраїнки. Далі вчимо іншу, веселу. В перервах між опівом розпитують мене про козацькі часи на Україні.

У вільні хвили далішніх двох днів навчилася командантка пісні „Над все кохав свій рідний край“ — була справді захоплена її патріотичним змістом.

Взагалі наше народне мистецтво здобуло собі між чеськими пластунками великих прихильниць. Скроменський полтавський вір, що вишивала я на рукаві викликав такий полів, що аж сором мені було, що є між нами багато таких які тої краси зовсім не розуміють. Командантка й інші пластунки перемалювали собі вір з рукава, а також вишивку з моєї туристичної торби, що була вишита в західно-українському стилі. Мусіла приобіяти їм, що пришло більше різних наших народніх вірів.

На передодні мого відходу була святочна ватра. В таборі над вечір було вже чимало гостей: батьки таборовичок, пластунки й пластунки з інших пл. відділів, тощо. Підпалення ватри, як функцію почесну, перебрала на прохання командантки я. Після присяги, що аложила одна новичка, йшла програма. Головною її атракцією був український танець, який потай від інших вивчили під моїм проводом чеські сестри. В укр. Пласті радо танцюють гудульський „аркан“ і цей танець рахується пластовим.

Танець виглядав дійсно гарно довкола палаючої ватри й цілком заслужив на ті оплески, якими його нагородили, заскочені цією несподіванкою, глядачі. Не менший інтерес і призначення викликали дві українські пісні, що заспівали пластунки хором.

Помимо всіх прохань і власного бажання, пожити довше з чеськими сестрами, з якими зжилася, як з рідними, я не могла лишитися й на 5-тий день покинула гостинний табор.

Командантка й провідниця 2. відділу проводжали мене до двірця й прощаючись, просили підтримувати зв'язок наших приятельських відносин. Обіцяла їм це і певна, що ще не раз зустрінемося на пластовому шляху.

Прага, серпень, 1934.

Наталя Козицька.

ФАБРИКА ХЕМІЧНИХ ВИРОБІВ
О. ЛЕВИЦЬКА і С-ка
 У ЛЬВОВІ, ВУЛ. КОРДЕЦЬКОГО Ч. 31.
 Телефон 60-04. ПКО. 307-881.
 поручає власні вироби найкращої якості

Пасту до взуття „Елегант“ терпентин.
 Пасту до взуття „Елегант“ воскову
 Пасту до підлоги „Французька маса“
 Віск комбінований до підлоги
 Васеліну до шкіри

Синку до білля

1397 помадному і короному 35-7
 Шварц до чоїт. — Віск шевський. — Смоли шевські.

ПАРТІЙНИЙ ДЕНЬ ПРИ ПІВ МІЛОНА УЧАСНИКІВ.

БЕРЛІН, 28. 8. ПАТ. В „партійному дні“ в Нирнберзі возьме участь 500.000 учасників, з чого 18.000 політичних партійних провідників, 88.000 штурмовиків, з 9.000 буде виконувати службу безпечності, 60.000 гітлерівської молоді, 50.000 членів служби праці і 120.000 членів націонал-соціалістичної партії в ролі видців. Залізничні приготували 500 додаткових потягів. Місце для самоходів обчислене на 50.000 возів. До участі в „партійному дні“ будуть запрошені дипломатичний корпус і представники закордонної преси.

НОВИНКИ

— ПРОСИМО КУПУВАТИ ТІЛЬКИ У ФІРМАХ, ЯКІ ОГолошуються в нашому ЧАСОПИСІ ТА ПРОСИМО ПОКЛИКУВАТИСЯ НА ОГолошення.

— ПОДАЄМО ДО ЗАГАЛЬНОГО ВІДОМА, що всякі оповістки про загальні збори, концерти, влічти, товариські сходини, посмертні згадки та вістки особистого характеру міститимемо тільки за оплатою. — Адміністрація „Діла“.

— Лінар-кентест Ірена Рибачек-Кисілевська вернула і ординує у Львові, вул. Потоцького 48 партер від год. 9—11 і 4—6 попол. Тел. 32-87. 215 2—4

— Львівська хроніка. При вул. Сапєги аудирився віз з печивом з трамваем ч. 1. — В парку Кіліського напилася якоїсь отруї 20-літня Марія Барська. Причини — нещаслива любов. — На головнім двірці поліція арештувала відомого вломника Самуеля Гестенфельда wraz зі зна-

ФЕЛЕТОН „ДІЛА“ З ДНЯ 30. СЕРПНЯ 1934.)

ТЕОДОР ШЕЗ.

2

КАЗКА.

Чоловік покинув якусь закутину на землі й ішов кудись просто себе, може й вертаючися несподом до того місця, звідкіль вийшов. Деколи відпочивав у лісі, то знову в полі на межі, або в тіні кущів на горбку. Тоді захоплювався кожною дрібницею й тішився, що навчився читати внутрішній зміст кожної річі. Потому вставав й ішов далі зі словами радості в очах.

Часто-густо находив поживу, а спрагу гасив лише чистою джерельною водою. Деколи траплялося, що жінки, яких чоловіки були далеко, посипали йому усмішку, коли проходив біля домі, які гляділи в раннє сонце відчуженими візками. І ця усмішка осиявала йому життя аж до вечора.

Деколи стрічав на закруті дороги дівчину, що обдаровувала його якоюсь цілунків, а він у хвилинух горя пригадував собі її солодкі уста. Однак такі несподіванки траплялися йому рідко, бо його постать носила тавро втоми, усмішка нечасто гостила на його лиці, а очі гляділи прохалино. Його погляди та ніжні аморшки біля вуст говорили ясно, що він знає людей та їхню лічність, знає їхню боягузкість, порожнечу й самолюбство і ще багато інших поганих та сумних сторінок їхньої душі, що захопані під маскою благодатності, якою любимо чванитися вважно перед собою.

Деколи задержувався в закутинах, де не було віддавна сліду людської стоси. Тоді вивчав з трудей своє серце й дивився довго на нього. Люди, що вмикли це зробити, чваняться тим невимовно. Беруть своє серце в руки й дивляться, як воно плаче й як страждає, то знову слухають, як воно з радості співає; граються ним і томлять його, щоб зкінці покласти його назав у груду, а при найближчій нагоді знову його витяг-

нути. Якийсь час забава здається, але опісля таке серце, що ним задовго бавилися, переміняється в мертву річ: воно холодне й ледви бється.

Також є люди розсіяні, що гублять своє серце, а коли спостережуть, що його згубили, не вміють найти дороги до місця, де вони його може лишили. Знову інші починають розуміти, що амарнували своє серце шоймо тоді, як пугав вже глухо пружина. Є теж люди лийно лінійні, що засинають, забуваючи вложити серце туди, звідкіль його винесли, а опісля будяться зарізно, або взагалі не будяться. Вкінці є й такі, що хоча заспокоїли свій голод, показують за гроші своє серце перед юрбою, а опісля кохають його під версту скоронаростаючої товщу й ждуть на новий виступ. Усі ці експерименти кінчаються звичайно нещасливо, однак про це ніхто нічого не знає.

Вибачте, що веду вас постійно за чоловіком. Однак іванше оповідати тоді, бо про просту казку в старих закутині землі, лише в цей спосіб оповідали люди.

І одного разу зупинився чоловік на дорозі в краю ліса, бо чув, що покидають його сили. Він рішився вибудувати тут хатчину, щоб мотти дешо відпочати, поки піде в дальшу дорогу.

Замісць глину знайшов дерева й небавом ставула хата. Дом мів залізати туди лише одною лівою ногою, під котрою чоловік поставив три камені й палив вогонь. Співчив працю дуже скоро й сів відпочивати, дивлячися на людей, що проходили далеким гостинцем. Однак це скоро його втомилло. Люди, що поспішали кудись без потреби й причини, виглядали смішно й лийно: їхні пивідкі рухи опоганювали спокійні лінійні красноту, а голосні сварки заколючували тишу.

Тоді чоловік замурував той вхід, звернений в сторону ліса. Відвернувшись від людей, мав перед собою звірята й дерева. І відчув, що є бататод шасливіший Ростини все гармонійні й звіря-

та виконують лише конкретні діла й рухи і якщо не роблять щось гарного й пожиточного, то не роблять нічого. Перебуваючи в тиші лісу й дивлячися крізь верхні дерева на небо, відпочивав Чоловік цілим своїм еством, та не задавав собі навіть того труду, щоб тішитися тим що відпочивав.

І одного разу, як стояв перед своєю хатою, побачив жіночку, що йшла вузькою стежкою крізь гушанину. Вона всміхалася й він поглянув на неї уважніше. Була молода й гарна, але аламе-на й смілива, а коли проходила біля нього, осияючи його блиском свого молодого тіла, він поздоровив її.

Як на другий день стояв рано на порозі своєї хати, побачив її знову. Проходячи біля нього, вона зупинилася на хвилину, начеб на щось чепала. Мала зуби, що пахли вогністю, уста, що будили голод і такі очі, що гасять сирігу. Стояла за заслоном з листя й всміхалася; тому й він всміхнувся до неї. Тоді вона миттю перескочила гушанину й сіла біля нього, зачинаючи розмову.

Мешкала десь далеко й не знала, як називається. Зрештою ніхто не знав її імені. Вона називала її просто Жінкою. Любила ходити по лісі своїми босими ногами, бо ту не могли її ні бачити, ні чути доти, що всіма слідували за нею своїми нахвибними поглядми.

Тепер почав говорити Чоловік. Придержуючи її руки, говорив переконуючи та пристрасно його слова пили мот вати потоки, що несуть з своїх хвилях увесь білий і всю радість людства від готасрення світу. Довго слухала його жінка в захопленні, вкінці, щоб заспокоїти його зешо дала йому свої руки, а він акрип їх поділувати й Готелю дати йому свої очі й він лий з них чар розкоші. А по очах дала йому свої уста, а їх поділуї дала йому свій сил і нове життя. А коли відхопила, обіцяла прийти небавом знову.

З французького переклада Ол. Ял.
 (Докинення буде.)

— 0 —

За оголошення редакція не відповідає

З друкарні Вид. Спілки «Діло». Львів. Ринок 10.